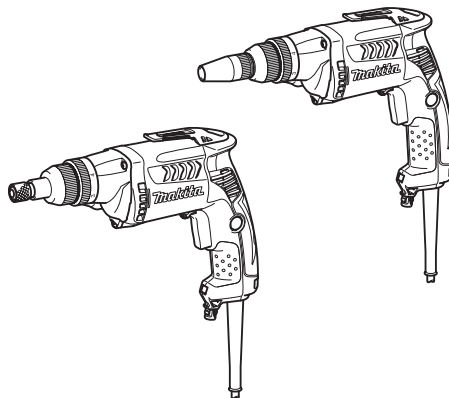




| | | | |
|----|------------------------|---------------------------|----|
| EN | Screwdriver | INSTRUCTION MANUAL | 4 |
| UK | Шурупверт | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ | 7 |
| PL | Wkrętarka | INSTRUKCJA OBSŁUGI | 11 |
| RO | Mașină de înșurubat | MANUAL DE INSTRUCȚIUNI | 15 |
| DE | Schrauber | BEDIENUNGSANLEITUNG | 19 |
| HU | Csavarbehajtó | HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV | 23 |
| SK | Skrutkovač | NÁVOD NA OBSLUHU | 26 |
| CS | Elektronický šroubovák | NÁVOD K OBSLUZE | 29 |

FS2700
FS2701



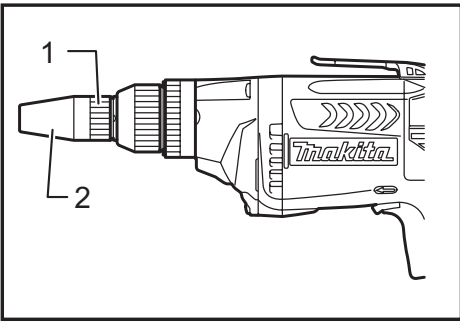


Fig.1

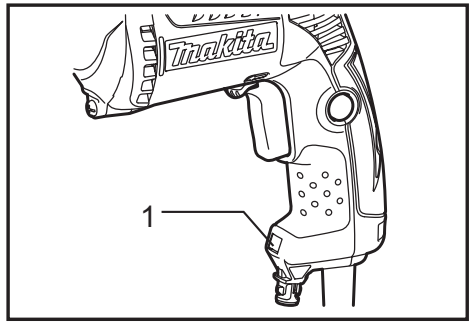


Fig.5

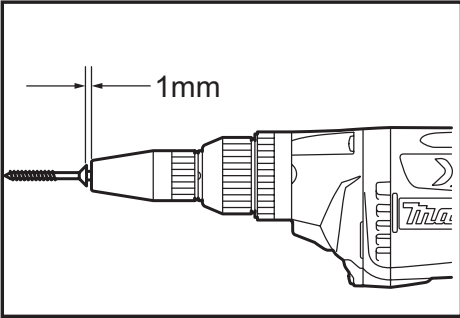


Fig.2

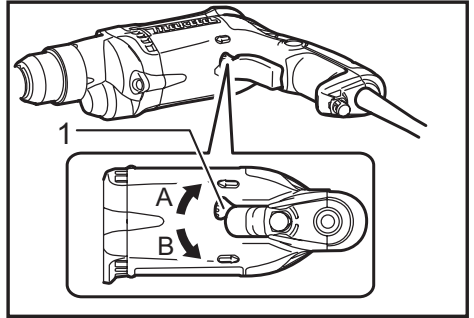


Fig.6

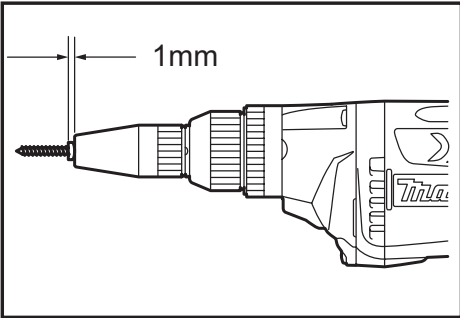


Fig.3

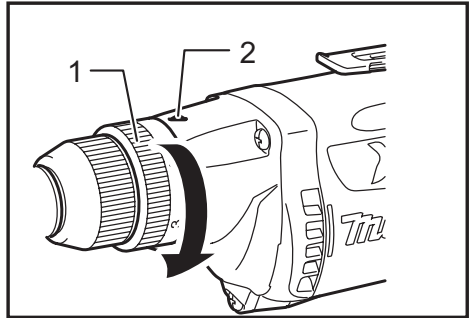


Fig.7

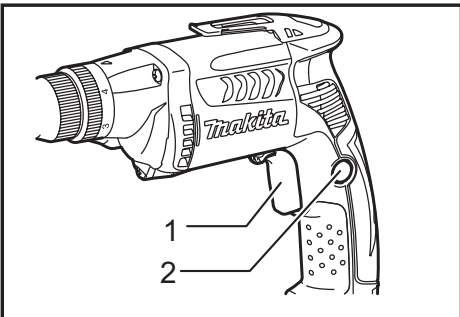


Fig.4

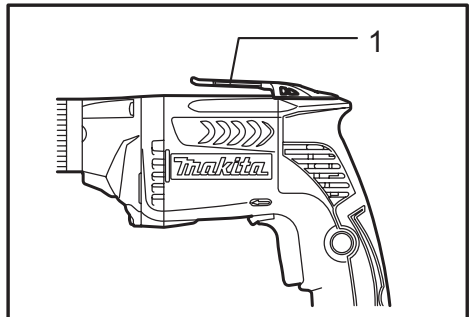


Fig.8

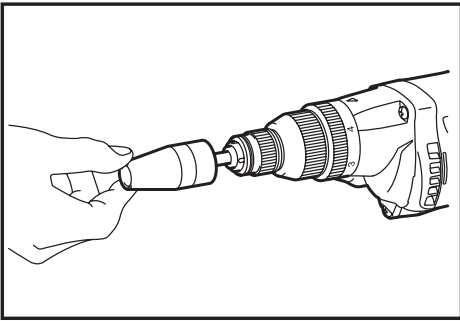


Fig.9

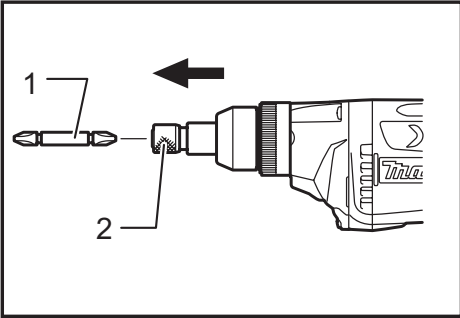


Fig.10

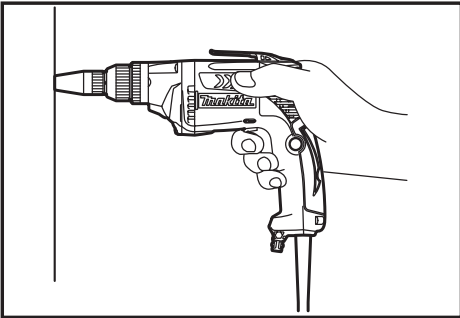


Fig.11

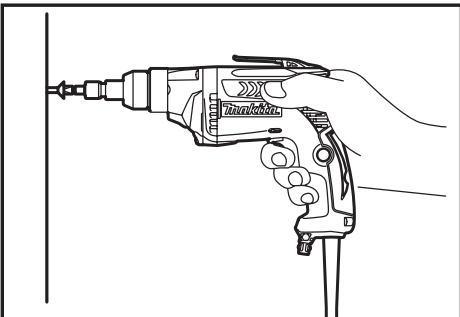


Fig.12

SPECIFICATIONS

| Model | | FS2700 | FS2701 |
|------------------------------------|---------------------|-----------|--------|
| Capacities | Self drilling screw | 6 mm | |
| | Machine screw | 8 mm | |
| | Wood screw | 6.2 mm | |
| No load speed (min ⁻¹) | | 0 - 2,500 | |
| Overall length | | 301 mm | 283 mm |
| Net weight | | 1.8 kg | 1.7 kg |
| Safety class | | □/II | |

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

Intended use

The tool is intended for screw driving in wood, metal and plastic.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841:

Sound pressure level (L_{pA}) : 83 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 94 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841:

Work mode: screwdriving without impact

Vibration emission (a_v) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Screwdriver safety warnings

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.**
3. **Hold the tool firmly.**
4. **Keep hands away from rotating parts.**
5. **Do not touch the bit or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
6. **Always secure workpiece in a vise or similar hold-down device.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Depth adjustment

For Model FS2700 only

- Fig.1: 1. Locator 2. Front cap

When you wish to drive self drilling screws, etc., adjust the depth as follows. Turn the locator to adjust the depth.

Adjust the locator to create a distance of approximately 1 mm from the tip of the front cap (which works in conjunction with the locator) to the base of the screw head. One full turn of the locator equals 1 mm change in depth.

- Fig.2

- Fig.3

Switch action

- Fig.4: 1. Switch trigger 2. Lock button

⚠CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

NOTE:

- Even with the switch on and motor running, the bit will not rotate until you fit the point of the bit in the screw head and apply forward pressure to engage the clutch.

Lighting up the lamps

- Fig.5: 1. Lamp

⚠CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, pull the trigger. Release the trigger to turn it off.

NOTE:

- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Reversing switch action

- Fig.6: 1. Reversing switch lever

⚠CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Move the reversing switch lever

to the ⇐ position (A side) for clockwise rotation or the ⇒ position (B side) for counterclockwise rotation.

Adjusting the fastening torque

When you wish to drive machine screws, wood screws, hex bolts, etc. with the predetermined torque, adjust the fastening torque as follows.

- Fig.7: 1. Adjusting ring 2. Pointer

The fastening torque may be adjusted by turning the adjusting ring. The torque is increased by turning the adjusting ring in the direction of the arrow and decreased by turning it in the opposite direction. Align the number 1 on the adjusting ring with the pointer on the gear housing. Drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material. If the fastening torque is not suitable for the screw, continue adjusting until the proper torque is obtained.

⚠CAUTION:

- The adjusting ring should be turned only within the numbered range. It should not be forced beyond this range.

Hook

► Fig.8: 1. Hook

The hook is convenient for temporarily hanging the tool.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the bit

For Model FS2700

To remove the bit, first pull the front cap off and then pull the bit out firmly.

► Fig.9

To install the bit, insert it into the tool as far as it will go and then replace the front cap.

For Model FS2701

To install the bit, pull the sleeve in the direction of the arrow and insert the bit into the sleeve as far as it will go. Then release the sleeve to secure the bit.

► Fig.10: 1. Bit 2. Sleeve

To remove the bit, pull the sleeve in the direction of the arrow and pull the bit out firmly.

NOTE:

- If the bit is not inserted deep enough into the sleeve, the sleeve will not return to its original position and the bit will not be secured. In this case, try re-inserting the bit according to the instructions above.
- After inserting the bit, make sure that it is firmly secured. If it comes out, do not use it.

OPERATION

► Fig.11

► Fig.12

Fit the screw on the point of the bit and place the point of the screw on the surface of the workpiece to be fastened. Apply pressure to the tool and start it. Withdraw the tool as soon as the clutch cuts in. Then release the switch trigger.

⚠ CAUTION:

- When fitting the screw onto the point of the bit, be careful not to push in on the screw. If the screw is pushed in, the clutch will engage and the screw will rotate suddenly. This could damage a workpiece or cause an injury.
- Make sure that the bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Phillips bit
- Magnetic socket bit
- Front cap

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель | | FS2700 | FS2701 |
|--|----------------------|----------|--------|
| Діаметр свердління | Самосвердлячий гвинт | 6 мм | |
| | Гвинт для металу | 8 мм | |
| | Шуруп | 6,2 мм | |
| Швидкість холостого ходу (min^{-1}) | | 0 - 2500 | |
| Загальна довжина | | 301 мм | 283 мм |
| Чиста вага | | 1,8 кг | 1,7 кг |
| Клас безпеки | | □/II | |

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Маса відповідно до EPTA-Procedure 01/2014

Призначення

Інструмент призначено для укручування гвинтів у деревину, пластмасу та метал.

Джерело живлення

Інструмент можна підключати лише до джерела живлення, що має напругу, зазначену в табличці із заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела змінного струму. Він має подвійну ізоляцію, а отже може також підключатися до розеток без лінії заземлення.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841:

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 83 дБ (А)

Рівень звукової потужності (L_{WA}): 94 дБ (А)

Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841:

Режим роботи: безударне загвинчування

Вібрація (a_{h}): 2,5 m/s^2 або менше

Похибка (К): 1,5 m/s^2

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями про дотримання правил техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, що стосуються цього електроінструмента. Невиконання будь-яких інструкцій, перелічених нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

Попередження про необхідну обережність під час роботи з викруткою

1. Тримайте електроприлад за призначені для цього ізольовані поверхні під час виконання дії, за якої кріпильний виріб може зачепити сховану проводку або власний шнур. Торкання кріпильним виробом дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин інструмента та до ураження оператора електричним струмом.
2. **Обов'язково забезпечте надійну опору.** При виконанні робіт з інструментом на висоті переконайтеся, що внизу нікого немає.
3. Тримайте інструмент міцно.
4. Не наближайте руки до деталей, що обертаються.
5. Не торкайтеся свердла або оброблюваної деталі одразу після різання; вони можуть бути дуже гарячими, і це може призвести до опіку шкіри.
6. Оброблювану деталь обов'язково необхідно затискати в лещатах або подібному пристрої фіксації.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил техніки безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО:

- Перед регулюванням та перевіркою справності інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Регулювання глибини

Тільки для моделі FS2700

► **Рис.1:** 1. Направляюча 2. Передній ковпачок

Якщо треба угвинчувати самосвердлячі гвинти та ін., глибину слід відрегулювати наступним чином. Поверніть центратор для регулювання глибини. Відрегулюйте центратор, щоб забезпечити інтервал приблизно 1 мм від краю переднього ковпачка (який працює разом з центратором) до основи головки гвинта. Один повний оберт дорівнює зміні глибини на 1 мм.

► **Рис.2**

► **Рис.3**

Дія вимикача

► **Рис.4:** 1. Курковий вмикач 2. Фіксатор

⚠ ОБЕРЕЖНО:

- Перед вмиканням інструменту у мережу обов'язково перевірте, чи кнопка вимикача нормально спрацює і після відпускання повертається в положення "вимкнено".

Щоб включити інструмент, просто натисніть кнопку вимикача. Швидкість інструменту збільшується при сильнішому натисканні на кнопку вимикача. Щоб зупинити - відпустіть кнопку вимикача.

Для довготривалої роботи натисніть кнопку вимикача, після чого натисніть кнопку фіксатора.

Щоб зупинити інструмент із зафіксованим вимикачем, натисніть кнопку вимикача до кінця і відпустіть її.

ПРИМІТКА:

- Навіть якщо вмикач є увімкненим та працює мотор, наконечник не обертатиметься, доки ви не вставите наконечник викрутки в голівку гвинта та не натиснете на нього, щоб забезпечити зчеплення.

Увімкнення підсвітки

► **Рис.5:** 1. Ліхтар

⚠ ОБЕРЕЖНО:

- Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Для того, щоб увімкнути підсвічування, натисніть курок вимикача. Для вимкнення підсвічування відпустіть курок.

ПРИМІТКА:

- Для видалення бруду з лінзи підсвітки користуйтеся сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати лінзу підсвітки, тому що можна погіршити освітлювання.

Дія вимикача зворотного ходу

► **Рис.6:** 1. Важіль перемикача реверсу

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед початком роботи слід завжди перевіряти напрямок обертання.
- Перемикач зворотного ходу можна використовувати тільки після повної зупинки інструмента. Зміна напрямку обертання до повної зупинки інструмента може його пошкодити.

Інструмент обладнаний перемикачем зворотного ходу для зміни напрямку обертання. Для обертання по годинниковій стрілці перемикач зворотного ходу слід пересунути в положення ← (сторона "А"), проти годинникової стрілки - в положення → (сторона "В").

Регулювання моменту затягування

Гвинти для металу, деревини, шестигранні болти та ін. із заздалегідь визначеним моментом затягування, слід відрегулювати момент наступним чином.

► **Рис.7:** 1. Кільце регулювання 2. Показчик

Момент затягування можна відрегулювати шляхом обертання кільця регулювання. Момент збільшується шляхом обертання кільця регулювання у напрямку стрілки та зменшується шляхом обертання у протилежному напрямку. Встановіть цифру 1 на кільці регулювання напроти відмітки на корпусі редуктора. Вкрутіть пробний гвинт у матеріал, з яким Ви працюєте, або у подібний матеріал. Якщо момент затягування не підходить до гвинта, продовжуйте регулювання, доки не досягнете необхідного моменту.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Кільце регулювання слід повертати тільки в діапазоні цифр. Неможна силою виводити його за межі діапазону.

Скоба

► **Рис.8:** 1. Скоба

Гак є зручним для тимчасового підвішування інструмента.

КОМПЛЕКТУВАННЯ**⚠ОБЕРЕЖНО:**

- Перед тим, як щось встановлювати на інструмент, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Встановлення та зняття наконечників**Для моделі FS2700**

Для того, щоб зняти наконечник, слід спочатку стягнути передній ковпачок, а потім міцно витягнути наконечник.

► **Рис.9**

Для встановлення наконечника слід вставити до упора його в інструмент, а потім встановити передній ковпачок.

Для моделі FS2701

Для встановлення робочого наконечника слід потягнути муфту в напрямку стрілки та вставити в неї до упора робочий наконечник. Потім слід підняти муфту, щоб закріпити наконечник.

► **Рис.10:** 1. Свердло 2. Патрон

Для зняття наконечника слід потягнути муфту в напрямку стрілки, а потім витягнути наконечник, міцно потягнувши за нього.

ПРИМІТКА:

- Якщо наконечник вставлений в муфту недостатньо глибоко, то муфта не повернеться в початкове положення, а наконечник не буде закріплений. В такому разі слід спробувати ще раз вставити наконечник згідно з наведеними вище інструкціями.
- Після встановлення наконечника міцно затягніть його гвинтами. Якщо він висувається, не використовуйте його.

ЗАСТОСУВАННЯ

► **Рис.11**

► **Рис.12**

Встановіть гвинт на наконечник, а потім встановіть кінчик гвинта на поверхню деталі, яка кріпиться. Натисніть на інструмент та запустіть його. Інструмент слід забирати одразу після спрацювання зчеплення. Потім слід відпустити курок вимикача.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Встановлюючи гвинт на наконечник слід бути обережним, щоб не натиснути на гвинт. Якщо натиснути на гвинт, то може спрацювати зчеплення, і гвинт раптово почне обертатись. Це може пошкодити деталь, або призвести до поранень.
- Перевірте, щоб викрутка була рівно вставлена в голівку гвинта, інакше гвинт та/або викрутка можуть пошкодитись.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО: Перед тим як проводити огляд або технічне обслуговування інструмента, переконайтеся, що його вимкнено і від'єднано від мережі.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Makita", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Makita".

- Свердло Phillips
- Магнітний наконечник патронного типу
- Передній ковпачок

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

SPECYFIKACJE

| Model | FS2700 | FS2701 |
|--|-------------------------------|--------|
| Wydajność | Śruba samowkręcająca | 6 mm |
| | Wkręt do elementów metalowych | 8 mm |
| | Wkręt do drewna | 6,2 mm |
| Prędkość bez obciążenia (min ⁻¹) | 0 - 2 500 | |
| Długość całkowita | 301 mm | 283 mm |
| Ciężar netto | 1,8 kg | 1,7 kg |
| Klasa bezpieczeństwa | II/II | |

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.
- Ciężar podany zgodnie z procedurą EPTA 01/2014

Przeznaczenie

Narzędzie przeznaczone jest do osadzania wkrętów w drewnie, metalu i tworzywach sztucznych.

Zasilanie

Narzędzie wolno podłączać tylko do źródeł zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej. Można je zasilac wyłącznie jednofazowym prądem przemiennym. Jest ono podwójnie izolowane, dlatego też można je zasilac z gniazda bez uziemienia.

Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN62841:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 83 dB(A)

Poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 94 dB (A)

Niepewność (K): 3 dB(A)

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN62841:

Tryb pracy: wkręcanie bez uderu

Emisja drgań (a_{H1}): 2,5 m/s² lub mniej

Niepewność (K): 1,5 m/s²

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Deklaracja zgodności WE

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności WE jest dołączona jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia.

Niezastosowanie się do podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektonarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznej eksploatacji wkrętarki

1. Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie rękojeści podczas wykonywania prac, przy których element złączny może dotknąć niewidocznej instalacji elektrycznej lub własnego przewodu zasilającego. Zetknięcie elementów złącznych z przewodem elektrycznym znajdującym się pod napięciem spowoduje, że odsonięte elementy metalowe narzędzia również znajdują się pod napięciem, grożąc porażeniem operatorem prądem elektrycznym.
2. Podczas pracy należy zadbać o stabilne oparcie dla nóg. W przypadku pracy na wysokości upewnić się, że na dole nie przebywają żadne osoby.
3. Narzędzie należy trzymać mocno i pewnie.
4. Trzymać ręce z dala od części obrotowych.
5. Nie dotykać wiertła ani części obrabianej od razu po zakończeniu danej operacji; mogą one być bardzo gorące i spowodować oparzenie skóry.
6. Element obrabiany należy zawsze mocować w imadle lub podobnym uchwycie.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠️ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

OPIS DZIAŁANIA

⚠️ PRZESTROGA:

- Przed rozpoczęciem regulacji i sprawdzania działania elektronarzędzia, należy upewnić się, czy jest ono wyłączone i nie podłączone do sieci.

Ogranicznik głębokości

Tylko dla modelu FS2700

► Rys.1: 1. Element ustalający 2. Nasadka przednia

Jeżeli chcesz wkręcać śruby samowkręcające itp., wyreguluj głębokość w następujący sposób. Obróć element ustalający, aby wyregulować głębokość. Ustawij element ustalający tak, aby odległość ok. 1 mm od końca nasadki czołowej (działającej w połączeniu z elementem ustalającym) do podstawy łączyła śruby wynosiła ok. 1 mm. Jeden pełny obrót elementu ustalającego odpowiada zmianie głębokości o 1 mm.

► Rys.2

► Rys.3

Włączanie

► Rys.4: 1. Spust przełącznika 2. Przycisk blokujący

⚠️ PRZESTROGA:

- Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci zawsze sprawdzać czy spust włącznika działa poprawnie i wraca do pozycji "OFF" po zwolnieniu.

W celu uruchomienia elektronarzędzia należy nacisnąć spust przełącznika. Prędkość pracy elektronarzędzia zwiększa się w miarę zwiększania nacisku na spust przełącznika. Zwolnić spust włącznika, aby wyłączyć elektronarzędzie. Dla uruchomienia trybu pracy ciągłej, nacisnąć spust przełącznika, a następnie wcisnąć przycisk blokujący. Do zatrzymania elektronarzędzia pracującego w trybie ciągłym, nacisnąć spust włącznika do oporu, a następnie zwolnić go.

WSKAZÓWKA:

- Nawet po włączeniu narzędzia i uruchomieniu silnika końcówka nie będzie się obracać, dopóki nie dopasujesz końcówki do łba śruby i nie dociśniesz jej lekko, aby zadziałało sprzęgło.

Zaświecenie się lampek

► Rys.5: 1. Lampka

⚠️ PRZESTROGA:

- Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

Aby włączyć lampkę, pociągnij za język spustowy przełącznika. Aby ją wyłączyć zwolnij język spustowy przełącznika.

WSKAZÓWKA:

- Użyć suchej tkaniny aby zetrzeć zanieczyszczenia z osłony lampki. Uważać, aby nie zarysować osłony lampki, gdyż może to zmniejszyć natężenie oświetlenia.

Włączanie obrotów wstecznych

► **Rys.6:** 1. Dźwignia przełącznika obrotów wstecznych

PRZESTROGA:

- Przed uruchomieniem narzędzia należy zawsze sprawdzić ustawienie kierunku obrotów.
- Kierunek obrotów można zmieniać tylko wówczas, gdy urządzenie całkowicie się zatrzyma. Zmiana kierunku obrotów przed zatrzymaniem się narzędzia grozi jego uszkodzeniem.

Omawiane narzędzie jest wyposażone w przełącznik umożliwiający zmianę kierunku obrotów. Przesunięcie dźwigni przełącznika zmiany kierunku obrotów w położenie ↶ (w stronę A) powoduje zmianę kierunku obrotów na zgodne z ruchem wskazówek zegara, a w położenie ↷ (w stronę B) - na przeciwnie.

Regulacja momentu dokręcania

Jeżeli chcesz wkręcać śruby do elementów metalowych, śruby do drewna, śruby sześciokątne itp. z określonym momentem obrotowym, wyreguluj moment dokręcania w następujący sposób.

► **Rys.7:** 1. Pierścień regulacyjny 2. Wskaźnik

Moment dokręcania można wyregulować, obracając pierścień regulacyjny. Moment obrotowy zwiększa się poprzez obracanie pierścienia regulującego w kierunku wskazywanym przez strzałkę i zmniejsza się poprzez jego obracanie w przeciwnym kierunku. Wyrównać numer 1 na pierścieniu regulującym ze wskaźnikiem na obudowie przekładni. Wkręcić śrubę próbną w materiał lub w jego zapasowy kawałek. Jeżeli moment dokręcania nadal nie jest odpowiedni dla śruby, kontynuować regulację do uzyskania właściwej wartości.

PRZESTROGA:

- Pierścień regulacyjny należy obracać tylko w obrębie numerowanego zakresu. Nie należy go przekraczać poza ten zakres.

Zaczep

► **Rys.8:** 1. Hak

Zaczep jest wygodny, aby na chwilę zawiesić narzędzie.

MONTAŻ

PRZESTROGA:

- Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności na elektronarzędziu należy upewnić się, czy jest ono wyłączone i nie podłączone do sieci.

Montaż lub demontaż końcówki

Dla modelu FS2700

Aby wyjąć końcówkę, najpierw wyciągnij nasadkę przednią, a następnie mocno pociągnij za końcówkę.

► **Rys.9**

Aby zainstalować końcówkę, wsunąć ją do oporu w narzędzie i założyć ponownie nasadkę przednią.

Dla modelu FS2701

Aby zainstalować końcówkę pociągnij za tuleję w kierunku strzałki i wsuń końcówkę jak najgłębiej do tulei. Następnie zwolnij tuleję, aby zamocować w niej końcówkę.

► **Rys.10:** 1. Wiertło 2. Tuleja

Aby wyjąć końcówkę, pociągnij tuleję w kierunku strzałki i zdecydowanym ruchem wyciągnij z niej końcówkę.

WSKAZÓWKA:

- Jeżeli końcówka nie będzie wsadzona wystarczająco głęboko do tulei, tuleja nie wróci do swojego pierwotnego położenia i końcówka nie będzie dobrze zamocowana. W takim przypadku spróbuj ponownie włożyć końcówkę zgodnie z powyższymi instrukcjami.
- Po wsunięciu końcówki, należy sprawdzić, czy trzyma się silnie w uchwycie. Jeśli się wysuwa, nie należy jej używać.

DZIAŁANIE

► **Rys.11**

► **Rys.12**

Ustaw wkręt na końcówce i umieść koniec wkrętu na powierzchni elementu, w który ma być wkręcony. Dociśnij narzędzie i rozpocznij pracę. Wycofaj narzędzie, gdy tylko sprzęgło zadziała. Następnie zwolnij język spustowy przełącznika.

PRZESTROGA:

- Podczas dopasowywania wkrętu do końcówki pamiętaj, aby jej nie dociśnąć do wkrętu. Jeżeli tak się stanie, sprzęgło zadziała, a wkręt zacznie się nagle obracać. Mogłoby to uszkodzić obrabiany element lub spowodować obrażenia.
- Końcówka do wkręcania powinna być wprowadzona do łba wkrętu w linii prostej, w przeciwnym razie wkręt i/lub końcówka mogą ulec uszkodzeniu.

KONSERWACJA

PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone i odłączone od zasilania.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennej Makita.

AKCESORIA OPCJONALNE

PRZESTROGA:

- Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i dodatków razem z elektronarzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie jakichkolwiek innych akcesoriów i dodatków może stanowić ryzyko uszkodzenia ciała. Stosować akcesoria i dodatki w celach wyłącznie zgodnych z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby, wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzieli Państwu lokalne Centra Serwisowe Makita.

- Końcówka krzyżowa
- Magnetyczna końcówka nasadowa
- Nasadka przednia

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

SPECIFICAȚII

| Model | FS2700 | FS2701 |
|-------------------------------------|--------------------|---------|
| Capacități | Șurub autofiletant | 6 mm |
| | Șurub cu cap | 8 mm |
| | Șurub pentru lemn | 6,2 mm |
| Turația în gol (min ⁻¹) | 0 - 2.500 | |
| Lungime totală | 301 mm | 283 mm |
| Greutate netă | 1,8 kg. | 1,7 kg. |
| Clasa de siguranță | □/II | |

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea este specificată conform procedurii EPTA 01/2014

Destinația de utilizare

Mașina este destinată înșurubării în lemn, metal și plastic.

Sursă de alimentare

Unealta trebuie conectată doar la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune precum cea indicată pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice și poate fi operată doar de la o sursă de curent alternativ cu o singură fază. Acestea au o izolație dublă și, drept urmare, pot fi utilizate de la prize fără împământare.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 83 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 94 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️ AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841:

Mod de lucru: înșurubare fără impact

Emisie de vibrații (a_h): 2,5 m/s² sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțiuni.

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️ AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertismente de siguranță privind șurubelnița

1. **Țineți mașina electrică doar de suprafețele de prindere izolate atunci când executați o operație în care dispozitivul de fixare poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu.** Contactul dispozitivelor de fixare cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune piesele metalice expuse ale mașinii electrice, conducând la electrocutarea operatorului.
2. **Păstrați-vă echilibrul. Asigurați-vă că nu se află nicio persoană dedesubt atunci când folosiți mașina la înălțime.**
3. **Țineți bine mașina.**
4. **Nu atingeți piesele în mișcare.**
5. **Nu atingeți capul de acționare sau piesa prelucrată imediat după executarea lucrării; acestea pot fi extrem de fierbinți și pot provoca arsuri ale pielii.**
6. **Piesa de prelucrat trebuie fixată întotdeauna cu o menghină sau cu un alt dispozitiv similar de fixare.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️ AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs.

FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

⚠️ ATENȚIE:

- Asigurați-vă că ați oprit mașina și că ați debransat-o de la rețea înainte de a o regla sau de a verifica starea sa de funcționare.

Reglarea adâncimii

Numai pentru modelul FS2700

► **Fig.1:** 1. Fixator 2. Capac frontal

Când doriți să înșurubați șuruburi autofiletante, etc., reglați adâncimea după cum urmează. Rotiți fixatorul pentru a regla adâncimea.

Ajustați fixatorul astfel încât să se creeze o distanță de aproximativ 1 mm de la vârful capacului frontal (care acționează împreună cu fixatorul) până la baza capului șurubului. O rotație completă a fixatorului este egală cu 1 mm modificare în adâncime.

► **Fig.2**

► **Fig.3**

Acționarea întrerupătorului

► **Fig.4:** 1. Declanșator întrerupător 2. Buton de blocare

⚠️ ATENȚIE:

- Înainte de a branșa mașina la rețea, verificați dacă trăgaciul întrerupătorului funcționează corect și dacă revine la poziția "OFF" (oprit) atunci când este eliberat.

Pentru a porni mașina, acționați întrerupătorul. Cu cât apăsați mai tare întrerupătorul, cu atât viteza mașinii crește. Eliberați întrerupătorul pentru a opri mașina. Pentru o funcționare continuă, acționați întrerupătorul apoi apăsați butonul de blocare. Pentru a opri mașina din poziția de blocare, acționați la maxim trăgaciul întrerupătorului apoi eliberați-l.

NOTĂ:

- Chiar și cu comutatorul pornit și motorul în funcțiune, scula nu se va roti până când nu introduceți vârful sculei în capul șurubului și nu apăsați mașina înainte pentru a angrena cuplajul.

Aprinderea lămpilor

► **Fig.5:** 1. Lampă

⚠️ ATENȚIE:

- Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a o stinge.

NOTĂ:

- Folosiți o cârpă curată pentru a șterge depunerile de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii, deoarece calitatea iluminării va fi afectată.

Funcționarea inversorului

► **Fig.6:** 1. Levier de inversor

⚠ATENȚIE:

- Verificați întotdeauna sensul de rotație înainte de utilizare.
- Folosiți comutatorul de inversare numai după ce mașina s-a oprit complet. Schimbarea sensului de rotație înainte de oprirea mașinii poate avaria mașina.

Această mașină dispune de un comutator de inversare pentru schimbarea sensului de rotație. Deplasați pârghia comutatorului de inversare în poziția ⇐ (poziția A) pentru rotire în sens orar sau în poziția ⇨ (poziția B) pentru rotire în sens anti-orar.

Reglarea momentului de strângere

Când doriți să înșurubați șuruburi cu cap, șuruburi pentru lemn, șuruburi cu cap hexagonal etc. cu un moment de strângere predefinit, reglați momentul de strângere după cum urmează.

► **Fig.7:** 1. Inel de reglare 2. Indicator

Cuplul de strângere poate fi reglat prin rotirea inelului de reglare. Cuplul crește când inelul de reglare se rotește pe direcția săgeții și se reduce prin rotirea lui în direcția opusă. Aliniați cifra 1 de la inelul de reglare cu vârful de la carcasa mecanismului. Introduceți un șurub de probă în materialul dvs. sau o bucată de material duplicat.

Dacă cuplul de strângere nu este adecvat pentru șurub, continuați să reglați până când obțineți cuplul corect.

⚠ATENȚIE:

- Inelul de reglare trebuie rotit numai în intervalul dintre numere. Acesta nu trebuie forțat dincolo de numerele extreme.

Agățătoare

► **Fig.8:** 1. Agățătoare

Cârligul este util pentru suspendarea temporară a mașinii.

MONTARE

⚠ATENȚIE:

- Asigurați-vă că ați oprit mașina și că ați deconectat-o de la rețea înainte de a efectua vreo intervenție asupra mașinii.

Instalarea sau demontarea capului de înșurubare (bit)

Pentru modelul FS2700

Pentru a demonta scula, îndepărtați întâi capacul frontal și apoi trageți afară scula cu putere.

► **Fig.9**

Pentru a instala scula, introduceți-o în mașină până la capăt și apoi reinstalați capacul frontal.

Pentru modelul FS2701

Pentru a instala capul de înșurubat, trageți manșonul în direcția săgeții și introduceți capul de înșurubat în manșon până când se oprește. Apoi eliberați manșonul pentru a fixa capul de înșurubat.

► **Fig.10:** 1. Cap de înșurubat 2. Manșon

Pentru a demonta capul de înșurubat, trageți manșonul în direcția săgeții și trageți afară capul de înșurubat cu putere.

NOTĂ:

- În cazul în care capul de înșurubat nu este introdus suficient de adânc în manșon, manșonul nu va reveni în poziția sa inițială și capul de înșurubat nu va fi fixat. În acest caz, încercați să reintroduceți capul de înșurubat conform instrucțiunilor de mai sus.
- După introducerea sculei, asigurați-vă că aceasta este bine fixată. Dacă iese, nu o utilizați.

FUNCȚIONARE

► **Fig.11**

► **Fig.12**

Aplicați șurubul pe vârful sculei și așezați vârful șurubului pe suprafața piesei de fixat. Apăsăți pe mașină și porniți-o. Retrageți mașina imediat ce cuplajul anclanșează. Apoi eliberați butonul declanșator.

⚠ATENȚIE:

- Când instalați șurubul pe vârful sculei, aveți grijă să nu apăsați pe șurub. Dacă apăsați pe șurub, cuplajul va anclanșa și șurubul se va roti brusc. Acesta poate deteriora piesa sau poate provoca vătămări corporale.
- Asigurați-vă că ați introdus drept scula în capul șurubului, în caz contrar șurubul și/sau scula pot fi deteriorate.

ÎNTREȚINERE

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că ați oprit mașina și că ați deconectat-o de la rețea înainte de a efectua operațiuni de inspecție sau întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠️ ATENȚIE:

- Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate cauza vătămări. Folosiți accesoriile pentru operațiunea pentru care au fost concepute.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Cap de înșurubat Phillips
- Cap de înșurubat hexagonal magnetic
- Capac frontal

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

TECHNISCHE DATEN

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------|--------|--------|
| Modell | | FS2700 | FS2701 |
| Leistungen | Gewindebohrende Schraube | 6 mm | |
| | Maschinenschraube | 8 mm | |
| | Holzschraube | 6,2 mm | |
| Leerlaufdrehzahl (min ⁻¹) | 0 - 2.500 | | |
| Gesamtlänge | 301 mm | 283 mm | |
| Netto-Gewicht | 1,8 kg | 1,7 kg | |
| Sicherheitsklasse | □/II | | |

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Gewicht nach EPTA-Verfahren 01/2014

Verwendungszweck

Das Werkzeug wurde für das Schrauben in Holz, Metall und Kunststoff entwickelt.

Stromversorgung

Das Werkzeug darf ausschließlich an Einphasen-Wechselstrom mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung angeschlossen werden. Das Werkzeug verfügt über ein doppelt isoliertes Gehäuse und kann daher auch an einer Stromversorgung ohne Schutzkontakt betrieben werden.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 83 dB (A)

Schalleistungspegel (L_{WA}): 94 dB (A)

Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841:

Arbeitsmodus: Schraubetrieb ohne Schlag
Schwingungsemission (a_w): 2,5 m/s² oder weniger
Messunsicherheit (K): 1,5 m/s²

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

EG-Konformitätserklärung

Nur für europäische Länder

Die EG-Konformitätserklärung ist als Anhang A in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug gelieferten Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten durch. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheitswarnungen für Schraubendreher

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Befestigungselement verborgene Kabel oder das eigene Kabel kontaktiert. Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
2. Achten Sie stets auf sicheren Stand. Vergewissern Sie sich bei Einsatz des Werkzeugs an hochgelegenen Arbeitsplätzen, dass sich keine Personen darunter aufhalten.
3. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff.
4. Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.
5. Vermeiden Sie eine Berührung des Einsatzes oder des Werkstücks unmittelbar nach der Bearbeitung, weil die Teile noch sehr heiß sind und Hautverbrennungen verursachen können.
6. Spannen Sie Werkstücke stets in einen Schraubstock oder eine ähnliche Aufspannvorrichtung ein.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten.

MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠️ VORSICHT:

- Überzeugen Sie sich immer vor dem Einstellen des Werkzeugs oder der Kontrolle seiner Funktion, dass es abgeschaltet und der Stecker aus der Dose gezogen ist.

Tiefeneinstellung

Nur für Modell FS2700

► **Abb.1:** 1. Zentrierring 2. Vordere Kappe

Für das Eintreiben von selbstbohrenden Schrauben usw. stellen Sie die Tiefe wie folgt ein. Drehen Sie den Zentrierring, um die Tiefe einzustellen.

Stellen Sie den Zentrierring so ein, dass der Abstand von der Spitze der Vorderkappe (die zum Zentrierring gehört) zur Basis des Schraubenkopfes ca. 1 mm beträgt. Eine volle Umdrehung des Zentrierrings entspricht einer Tiefenänderung von 1 mm.

► **Abb.2**

► **Abb.3**

Einschalten

► **Abb.4:** 1. Griffschalter 2. Blockierungstaste

⚠️ VORSICHT:

- Achten Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers des Werkzeugs in die Steckdose darauf, dass sich der Ein/Aus-Schalter korrekt bedienen lässt und beim Loslassen in die Position "OFF" (AUS) zurückkehrt.

Wenn Sie das Werkzeug ingangsetzen wollen, muss nur der Schalter gedrückt werden. Die Werkzeugdrehzahl steigt mit der Druckerhöhung auf den Schalter. Wenn Sie das Werkzeug abschalten wollen, lassen Sie den Schalter los. Wenn Sie kontinuierlich arbeiten wollen, drücken Sie den Schalter und dann die Blockierungstaste. Wenn Sie das Werkzeug aus dem Blockierungsbetrieb abschalten wollen, drücken Sie fest den Schalter und lassen ihn dann los.

HINWEIS:

- Auch bei eingeschaltetem Schalter und laufendem Motor dreht sich der Einsatz nicht, bis Sie die Spitze des Einsatzes in den Schraubenkopf einsetzen und Druck darauf ausüben, um die Kupplung zu aktivieren.

Anschalten der Lampe

► **Abb.5:** 1. Lampe

⚠️ VORSICHT:

- Schauen Sie nicht direkt ins Licht oder die Lichtquelle.

Ziehen Sie zum Einschalten der Lampe den Auslöser. Lassen Sie den Auslöser los, um sie auszuschalten.

HINWEIS:

- Verwenden Sie für das Abwischen der Unreinheiten von der Lichtlinse einen trockenen Lappen. Achten Sie darauf, dass Sie die Lichtlinse nicht zerkratzen, dadurch kann ihre Leuchtkraft verringert werden.

Umschalten der Drehrichtung

► **Abb.6:** 1. Umschalthebel der Drehrichtung

⚠ VORSICHT:

- Überprüfen Sie vor jedem Betrieb immer die Drehrichtung.
- Der Umschalter darf nur betätigt werden, wenn das Werkzeug ganz angehalten wurde. Wenn Sie die Drehrichtung ändern, solange das Werkzeug noch läuft, kann es beschädigt werden.

Dieses Werkzeug verfügt über einen Umschalter, mit dem die Drehrichtung geändert werden kann. Stellen Sie für eine Drehbewegung im Uhrzeigersinn den Umschalthebel in die Stellung ⇐ (Seite A) und für eine Drehbewegung gegen den Uhrzeigersinn in die Stellung ⇒ (Seite B).

Einstellen des Anzugsdrehmoments

Für das Eintreiben von Maschinenschrauben, Holzschrauben, Sechskantschrauben usw. mit voreingestelltem Drehmoment stellen Sie das Drehmoment wie folgt ein.

► **Abb.7:** 1. Einstellung 2. Zeiger

Das Anzugsdrehmoment kann durch Drehen des Einstellrings angepasst werden. Drehen des Einstellrings im Pfeilrichtung erhöht das Drehmoment, Drehen entgegen der Pfeilrichtung verringert das Drehmoment. Richten Sie die Ziffer 1 am Einstellring an der Markierung am Getriebegehäuse aus. Schrauben Sie zur Probe eine Schraube in das Material oder in ein gleichartiges Material. Falls das Anzugsdrehmoment für die Schraube nicht ausreicht, passen Sie die Einstellung bis zum entsprechenden Drehmoment weiter an.

⚠ VORSICHT:

- Der Einstellring darf nur innerhalb des nummerierten Bereichs gedreht werden. Er darf nicht mit Gewalt über diesen Bereich hinaus bewegt werden.

Haken

► **Abb.8:** 1. Haken

Der Haken ist nützlich, wenn Sie das Werkzeug vorübergehend aufhängen möchten.

MONTAGE

⚠ VORSICHT:

- Ehe Sie am Werkzeug irgendwelche Arbeiten beginnen, überzeugen Sie sich immer vorher, dass es abgeschaltet und der Stecker aus der Dose gezogen ist.

Montage und Demontage des Einsatzes

Für Modell FS2700

Zum Entfernen des Einsatzes ziehen Sie zunächst die vordere Kappe ab und ziehen dann den Einsatz heraus.

► **Abb.9**

Um den Einsatz anzubringen, stecken Sie ihn so weit wie möglich in das Werkzeug und setzen dann die vordere Kappe wieder auf.

Für Modell FS2701

Ziehen Sie zum Einsetzen des Einsatzes den Kranz in Pfeilrichtung und setzen Sie den Einsatz bis zum Anschlag in den Kranz ein. Lassen Sie dann den Kranz zur Sicherung des Einsatzes los.

► **Abb.10:** 1. Einsatz 2. Muffe

Ziehen Sie den Kranz zum Entfernen des Einsatzes in Pfeilrichtung, und ziehen Sie den Einsatz heraus.

HINWEIS:

- Wenn der Einsatz nicht tief genug in den Kranz eingesetzt wird, kehrt der Kranz nicht in die Ursprungsposition zurück, und der Einsatz ist ungesichert. In diesem Fall setzen Sie den Einsatz nach obigen Anweisungen erneut ein.
- Achten Sie sich nach dem Einsetzen des Einsatzes darauf, dass dieser gut festgeschraubt ist. Falls sich der Einsatz herausziehen lässt, verwenden Sie ihn nicht.

ARBEIT

► **Abb.11**

► **Abb.12**

Bringen Sie die Schraube auf der Spitze des Einsatzes an und setzen Sie die Schraubenspitze auf der Oberfläche des zu befestigenden Werkstücks an. Üben Sie Druck auf das Werkzeug aus und starten Sie es. Ziehen Sie das Werkzeug zurück, sobald die Kupplung unterbricht. Lassen Sie dann den Auslöseschalter los.

⚠ VORSICHT:

- Wenn Sie die Schraube auf die Spitze des Einsatzes aufsetzen, dürfen Sie keinen Druck auf die Schraube ausüben. Wenn die Schraube hineingedrückt wird, wird die Kupplung aktiviert, und die Schraube dreht sich. Dies kann das Werkstück beschädigen und zu Verletzungen führen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Einsatz gerade im Schraubenkopf sitzt. Andernfalls kann die Schraube und/oder der Einsatz beschädigt werden.

WARTUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Überprüfungen oder Wartungsarbeiten des Werkzeugs stets, dass es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT:

- Für Ihr Werkzeug Makita, das in dieser Anleitung beschrieben ist, empfehlen wir folgende Zubehörteile und Aufsätze zu verwenden. Bei der Verwendung anderer Zubehörteile oder Aufsätze kann die Verletzungsgefahr für Personen drohen. Die Zubehörteile und Aufsätze dürfen nur für ihre festgelegten Zwecke verwendet werden.

Wenn Sie nähere Informationen bezüglich dieses Zubehörs benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Servicestelle der Firma Makita.

- Phillips-Einsatz
- Magnetsteckeinsatz
- Vordere Kappe

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

RÉSZLETES LEÍRÁS

| Modell | | FS2700 | FS2701 |
|---|------------------|----------|--------|
| Teljesítmény | Önbehajtó csavar | 6 mm | |
| | Gépcsavar | 8 mm | |
| | Facsavar | 6,2 mm | |
| Üresjárat sebesség (min ⁻¹) | | 0 - 2500 | |
| Teljes hossz | | 301 mm | 283 mm |
| Tiszta tömeg | | 1,8 kg | 1,7 kg |
| Biztonsági osztály | | □/II | |

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- Súly, az EPTA 01/2014 eljárás szerint

Rendeltetésszerű használat

A szerszám csavarbehajtásra használható, fába, fémekbe és műanyagokba.

Tápfeszültség

A szerszámot kizárólag olyan egyfázisú, váltóáramú hálózatra szabad kötni, amelynek feszültsége megegyezik az adattábláján szereplő feszültséggel. A szerszám kettős szigetelésű, ezért földelővezeték nélküli aljzatról is működtethető.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, az EN62841 szerint meghatározva: Hangnyomásszint (L_{PA}): 83 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}): 94 dB(A)
Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

▲ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841 szerint meghatározva:
Üzem mód: behajtás ütés nélkül
Rezgés kibocsátás (a_R): 2,5 m/s² vagy kisebb
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Csak európai országokra vonatkozóan

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató „A” mellékletében található.

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

▲ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

A csavarbehajtóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

1. **Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt markolófelületenél fogva, amikor olyan műveletet végez, amelynél fennáll a veszélye, hogy a kötélem rejtett vezetékekbe vagy a saját vezetékébe ütközhet.** A kötélemek áram alatt lévő vezetékekkel való érintkezésekor a szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülnek, és megrázzhatják a kezelőt.
2. **Mindig stabil helyzetben dolgozzon.** A szerszám magasban történő használatkor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.
3. **Tartsa stabilan a szerszámot.**
4. **Ne nyúljon a forgó részekhez.**
5. **Ne érjen a szerszámhoz vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül forrók lehetnek és megégethetik a bőrt.**
6. **A munkadarabokat mindig rögzítse satuban, vagy más hasonló befogó eszközzel.**

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲ FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását.

A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

▲ VIGYÁZAT:

- Mindig bizonyosodjon meg a szerszám kikapcsolt és a hálózathoz nem csatlakoztatott állapotáról mielőtt ellenőrzi vagy beállítja azt.

Mélységbeállítás

Csak FS2700 típus

► **Ábra1:** 1. Rögzítőpecek 2. Elülső karmantyú

Amikor önbehajtó csavarokat, stb. szeretne behajtani, állítsa be a mélységet a következő módon. Fordítsa el a rögzítőpeceket a mélység szabályozásához.

Állítsa be a mélységűtközöt úgy, hogy körülbelül 1 mm távolság legyen az elülső karmantyú (amely együtt mozog a mélységűtközővel) hegye és a csavarfej teteje között. A mélységállító 1 teljes fordulata 1 mm mélységváltozásnak felel meg.

► **Ábra2**

► **Ábra3**

A kapcsoló használata

► **Ábra4:** 1. Kioldókapcsoló 2. Zárógomb

▲ VIGYÁZAT:

- A szerszám hálózatra csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze hogy a kapcsoló kioldógombja megfelelően mozog és visszatér a kikapcsolt (OFF) állapotba elengedése után.

A szerszám elindításához egyszerűen nyomja meg a kapcsolót. A kapcsolóra alkalmazott nagyobb nyomással a szerszám sebessége növekszik. A megálláshoz engedje el a kapcsolót.

Folyamatos üzemhez nyomja meg a kapcsolót majd nyomja be a zárógombot.

A szerszám megállításához zárt kapcsolónál teljesen nyomja le majd engedje el a kapcsolót.

MEGJEGYZÉS:

- Még ha a kapcsoló be is van kapcsolva és a motor működik is, a betét nem fog forogni addig, amíg nem illeszti a betét hegyét a csavarfejbe és előre nem nyomja a szerszámot, hogy a tengelykapcsoló összekapcsolódjon.

A lámpák bekapcsolása

► **Ábra5:** 1. Lámpa

▲ VIGYÁZAT:

- Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

A lámpa bekapcsolásához húzza meg a kapcsolót. Engedje fel a kapcsolót a kikapcsoláshoz.

MEGJEGYZÉS:

- Használjon száraz rongyot a lámpa lencséin lévő szennyeződés eltávolításához. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

Forgásirányváltó kapcsoló használata

► **Ábra6:** 1. Forgásirányváltó kapcsolókar

▲ VIGYÁZAT:

- A bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze a beállított forgásirányt.
- Az irányváltó kapcsolót csak azután használja, hogy a szerszám teljesen megállt. A forgásirány megváltoztatása még azelőtt, hogy a szerszám leállt volna, a gép károsodását okozhatja.

Ez a szerszám irányváltó kapcsolóval van felszerelve a forgásirány megváltoztatásához. Mozgassa az irányváltó kart a ⇐ pozícióba (A oldal) az óramutató járásával meg egyező vagy a ⇒ pozícióba (B oldal) az azzal ellentétes irányú forgáshoz.

A meghúzási nyomaték beállítása

Amikor a gépcsavarokat, facsavarokat, hatlapfejű csavarokat stb. előre meghatározott nyomatékkal szeretne behajtani, állítsa be a meghúzási nyomatékot a következő módon.

► **Ábra7:** 1. Beállítógyűrű 2. Mutató

A meghúzási nyomaték a beállítógyűrű elforgatásával módosítható. A meghúzási nyomaték nagyobb lesz, ha a beállítógyűrűt a nyíl irányába forgatja el, és csökken a gyűrű ellenkező irányba történő elforgatásakor. Igazítsa a beállítógyűrűn található 1 számot a fogaskerékházon levő jelzéshez. Csavarjon be egy próbacsavart az anyagba, vagy egy azonos anyagból készült próbadarabba. Ha a meghúzási nyomaték nem megfelelő a csavarhoz, állítsa be újra mindaddig, amíg a megfelelő nyomatékot el nem éri.

⚠ VIGYÁZAT:

- A beállítógyűrűt csak a számozott tartományon belül szabad elforgatni. Nem szabad erőltetni ezen tartományon túl.

Akasztó

▶ **Ábra8:** 1. Övtartó

Az akasztó a szerszám ideiglenes felakasztására használható.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT:

- Mindig bizonyosodjon meg a szerszám kikapcsolt és a hálózathoz nem csatlakoztatott állapotáról mielőtt bármilyen munkálatot végezne rajta.

A vésőszerszám berakása vagy eltávolítása

FS2700 típus

A betét eltávolításához előbb húzza le az elülső karmantyút, majd húzza ki a betétet.

▶ **Ábra9**

A betét felszereléséhez tolja be azt a szerszámba amennyire lehet, majd helyezze vissza az elülső karmantyút.

FS2701 típus

A betét behelyezéséhez húzza a tokmányt a nyíl irányába, és tolja be a betétet a tokmányba amilyen mélyen csak lehet. Ezután engedje fel a tokmányt a betét rögzítéséhez.

▶ **Ábra10:** 1. Betét 2. Hüvely

A betét eltávolításához húzza a tokmányt a nyíl irányába, majd húzza ki a betétet.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a betét nincs elég mélyen a tokmányban, akkor a tokmány nem áll vissza az eredeti helyzetébe és a betét nem lesz rögzítve. Ebben az esetben próbálja újra behelyezni a betétet a fent leírt eljárás szerint.
- A betét behelyezése után ellenőrizze, hogy biztosan rögzítve van-e. Amennyiben kijön, ne használja.

ÜZEMELTETÉS

▶ **Ábra11**

▶ **Ábra12**

Illessze a csavart a betét hegyére és helyezze a csavar hegyét a rögzíteni kívánt munkadarab felületére. Fejtsen ki nyomást a szerszámba és indítsa be. Húzza vissza a szerszámot, amint a tengelykapcsoló szétkapcsol. Ezután engedje fel kioldókapcsolót.

⚠ VIGYÁZAT:

- Amikor a csavart a betét hegyére illeszti, legyen óvatos, nehogy benyomja a hegyet a csavarfejbe. Ha benyomja azt a csavarfejbe, akkor a tengelykapcsoló összekapcsolódik és a csavar hirtelen fogni kezd. Ez károsíthatja a munkadarabot vagy sérülésekhez vezethet.
- Ellenőrizze, hogy a csavarhúzóbetét egyenesen lett behelyezve a csavarfejbe, mert ellenkező esetben a csavar és/vagy a betét károsodhat.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a vizsgálatához vagy karbantartásához kezdene, mindig bizonyosodjon meg arról hogy a szerszámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT:

- Ezek a tartozékok vagy kellekek ajánlottak az Önnek ebben a kézikönyvben leírt Makita szerszámához. Bármely más tartozék vagy kellék használata személyes veszélyt vagy sérülést jelenthet. A tartozékot vagy kelléket használja csupán annak kifejezett rendeltetésére.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Phillips betét
- Mágneses dugókulcsbetét
- Elülső karmantyú

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| Model | FS2700 | FS2701 |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------|
| Výkony | Samorezná skrutka | 6 mm |
| | Skrutka so šesťhrannou hlavou | 8 mm |
| | Závrtka | 6,2 mm |
| Otáčky naprázdno (min ⁻¹) | 0 - 2500 | |
| Celková dĺžka | 301 mm | 283 mm |
| Hmotnosť netto | 1,8 kg | 1,7 kg |
| Trieda bezpečnosti | □/II | |

- Vzhľadom na neustály výskum a vývoj podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rôzne krajiny líšiť.
- Hmotnosť podľa postupu EPTA 01/2014

Určené použitie

Tento nástroj je určený na zaskrutkovanie skrutiek do dreva, kovu a plastu.

Napájanie

Náradie by malo byť pripojené jedine k prívodu elektrickej energie s hodnotou napätia rovnakou, ako je uvedená na štítku s názvom zariadenia, pričom náradie môže byť napájané jedine jednofázovým striedavým prúdom. Je vybavené dvojistou izoláciou a preto sa môže používať pri zapojení do zásuviek bez uzemňovacieho vodiča.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku záťaže A určená podľa štandardu EN62841:

Úroveň akustického tlaku (L_{PA}) : 83 dB (A)

Úroveň akustického tlaku (L_{WA}) : 94 dB (A)

Odchýlka (K): 3 dB (A)

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Používajte ochranu sluchu.

VAROVANIE: Emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vibrácie

Celková hodnota vibrácií (trojosový vektorový súčet) určená podľa štandardu EN62841:

Režim činnosti: skrutkovanie bez rázov

Emisie vibrácií (a_n) : 2,5 m/s² alebo menej

Odchýlka (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vyhlasenie o zhode ES

Len pre krajiny Európy

Vyhlasenie o zhode ES sa nachádza v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériou napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnostné varovania pre skrutkovač

1. Ak pri práci hrozí, že by upínací prvok mohol prísť do kontaktu so skrytým vedením alebo vlastným káblom, držte elektrický nástroj len za izolované povrchy určené na držanie. Upínací prvok, ktorý sa dostane do kontaktu s vodičom pod napätím, môže spôsobiť prechod elektrického prúdu kovovými časťami elektrického nástroja a spôsobiť tak obsluhu zasiahnutie elektrickým prúdom.
2. Vždy dbajte na pevný postoj. Ak pracujete vo výškach, dbajte na to, aby pod vami nikto nebol.
3. Náradie držte pevne.
4. Nepribližujte ruky k otáčajúcim sa časťam.
5. Nedotýkajte sa nástavca alebo obrobku hneď po úkone; môžu byť extrémne horúce a môžu popáliť vašu pokožku.
6. Obrobok vždy upínajte do zveráka či do podobného upevňovacieho zariadenia.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobu (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie.

NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

POPIS FUNKCIE

POZOR:

- Pred nastavovaním nástroja alebo kontrolou jeho funkcie sa vždy presvedčte, že je vypnutý a vytiahnutý zo zásuvky.

Prispôsobenie hĺbky

Len pre model FS2700

► **Obr.1:** 1. Nastavovací prvok 2. Predné viečko

Keď chcete skrutkovať samorezné skrutky a pod., nastavte hĺbku nasledovne. Otočením nastavovacieho prvku nastavte hĺbku.

Nastavte nastavovací prvok tak, aby ste dosiahli približne 1 mm vzdialenosť od hrotu predného krytu (ktorý funguje v spojení s nastavovacím prvkom) k základni hlavy skrutky. Jedno celé otočenie nastavovacieho prvku sa rovná zmene hĺbky o 1 mm.

► **Obr.2**

► **Obr.3**

Zapínanie

► **Obr.4:** 1. Spínač 2. Blokovacie tlačidlo

POZOR:

- Pred pripojením nástroja do zásuvky vždy skontrolujte, či spúšť funguje správne a po uvoľnení sa vracia do vypnutej polohy.

Ak chcete nástroj spustiť, stlačí stlačiť jeho spúšť. Otáčky nástroja sa zvyšujú zvýšením tlaku na spúšť. Ak chcete nástroj vypnúť, uvoľnite spúšť.

Ak chcete pracovať nepretržite, stlačte spúšť a potom stlačte blokovacie tlačidlo.

Ak chcete nástroj vypnúť zo zablokovanej polohy, stlačte spúšť naplno a potom ju pustite.

POZNÁMKA:

- Aj keď je spínač zapnutý a motor beží, vrták sa nebude otáčať, kým nenasadíte hrot vrtáka na hlavu skrutky a nezatlačíte dopredu, čím sa aktivuje spojka.

Zapnutie svetla

► **Obr.5:** 1. Svetlo

POZOR:

- Neďívajte sa priamo do svetla alebo jeho zdroja.

Lampa sa zapína stlačením spúšťacieho tlačidla. Vypnete ju uvoľnením tohto tlačidla.

POZNÁMKA:

- Na utretie nečistôt z šošovky svetla používajte suchú handričku. Dávajte pozor, aby ste šošovku svetla nepoškrabali, môže sa tým zmenšiť jeho svietivosť.

Prepínanie smeru otáčania

► **Obr.6:** 1. Prepínacia páčka smeru otáčania

POZOR:

- Pred začatím činnosti vždy skontrolujte smer otáčania.
- Vratný prepínač používajte len po úplnom zastavení nástroja. Pri zmene smeru otáčania pred úplným zastavením by sa mohol nástroj poškodiť.

Tento nástroj má vratný prepínač na zmenu smeru otáčania. Zatlačte páčku vratného prepínača do polohy ← (strana A) pre otáčanie v smere pohybu hodinových ručičiek alebo do polohy → (strana B) pre otáčanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Nastavenie uťahovacieho momentu

Keď chcete skrutkovať skrutky so šesťhrannou hlavou, skrutky do dreva, šesťhranné skrutky a pod., s vopred nastaveným momentom, nastavte uťahovací moment nasledovne.

► **Obr.7:** 1. Nastavovací krúžok 2. Ukazovateľ

Uťahovací moment môže byť nastavený otáčaním nastavovacieho krúžku. Krútiaci moment sa zvyšuje otáčaním nastavovacieho krúžku v smere šípky a znižuje jeho otáčaním v opačnom smere. Na nastavovacom krúžku nastavte číslo 1, a to pomocou ukazovateľa na prevodovej skrini. Do vášho materiálu alebo kúska rovnakého materiálu zaskrutkujte skúšobnú skrutku. Pokiaľ nie je uťahovací krútiaci moment pre skrutku vhodný, pokračujte v nastavení, a to pokiaľ nedosiahnete správny krútiaci moment.

POZOR:

- Nastavovací krúžok by sa mal otáčať len v číslanom rozsahu. Neotáčajte ho násilím mimo tento rozsah.

Hák

► Obr.8: 1. Hák

Hák je vhodný na dočasné zavesenie nástroja.

MONTÁŽ

▲POZOR:

- Než začnete na nástroji robiť akékoľvek práce, vždy sa predtým presvedčte, že je vypnutý a vytiahnutý zo zásuvky.

Montáž alebo demontáž vrtáka

Pre model FS2700

Vrták vyberiete najskôr vytiahnutím viečka a potom silným vytiahnutím vrtáka.

► Obr.9

Ak chcete namontovať vrták, vsuňte ho do nástroja čo najďalej na doraz, potom znova nasadte predné viečko.

Pre model FS2701

Skrutkovač alebo vrták sa namontuje tak, že potiahnete spojku v smere šípky a vložíte skrutkovač alebo vrták do spojky čo najďalej. Potom spojku uvoľníte a zaistíte tak skrutkovač alebo vrták.

► Obr.10: 1. Vrták 2. Objímka

Vrták alebo skrutkovač vyberiete potiahnutím vložky v smere šípky a silným vytiahnutím vrtáka alebo skrutkovača.

POZNÁMKA:

- Ak skrutkovač alebo vrták nie je vložený dost' hlboko do spojky, spojka sa nevráti do svojej pôvodnej polohy a vrták alebo skrutkovač nebude zaistený. V takom prípade skrutkovač alebo vrták vložte znovu podľa vyššie uvedného návodu.
- Po vložení hrotu sa uistite, či je pevne zaistený. Ak vychádza von, nepoužívajte ho.

PRÁCA

► Obr.11

► Obr.12

Nasadte skrutku na hrot vrtáka a hrot skrutky priložte na povrch obrobku, ktorý sa má upevniť. Pritlačte na nástroj a spustíte ho. Nástroj vytiahnite hneď, ako sa vyradí spojka.

▲POZOR:

- Pri pripevňovaní skrutky na hrot vrtáka dávajte pozor, aby ste nezatlačili na skrutku. Ak na ňu zatlačíte, spojka sa aktivuje a skrutka sa náhle roztočí. To môže zapríčiniť poškodenie obrobku alebo spôsobiť zranenie.
- Skontrolujte, či je vrták vsunutý priamo v hlave skrutky, v opačnom prípade sa môže skrutka a/alebo skrutkovač poškodiť.

ÚDRŽBA

▲POZOR: Pred vykonávaním kontroly a údržby nástroj vždy vypnite a odpojte od prívodu elektrickej energie.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

▲POZOR:

- Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Vrták Philips
- Vrták s magnetickou objímkou
- Predné viečko

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| Model | | FS2700 | FS2701 |
|---------------------------------------|-----------------|-----------|--------|
| Výkony | Samovrtný šroub | 6 mm | |
| | Šroub do kovu | 8 mm | |
| | Vrut do dřeva | 6,2 mm | |
| Otáčky naprázdno (min ⁻¹) | | 0 - 2 500 | |
| Celková délka | | 301 mm | 283 mm |
| Hmotnost netto | | 1,8 kg | 1,7 kg |
| Třída bezpečnosti | | □/II | |

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji podléhají zde uvedené specifikace změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle EPTA-Procedure 01/2014

Určení nástroje

Nástroj je určen ke šroubování do dřeva, kovů a plastů.

Napájení

Zařízení je třeba připojit pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Nářadí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 83 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{wA}): 94 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841:

Pracovní režim: šroubování bez přiklepu

Emise vibrací (a_v): 2,5 m/s² nebo méně

Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení ES o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení ES o shodě je obsaženo v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru či vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní upozornění k použití šroubováku

1. Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu spojovacího prvku se skrytým elektrickým vedením nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí za izolované části držadel. Spojovací prvky mohou při kontaktu s vodičem pod napětím přenést proud do nechráněných částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
2. Vždy zaujměte stabilní postoj. Při práci s nářadím ve výškách dbejte, aby se pod vámi nepohybovaly žádné osoby.
3. Držte nářadí pevně.
4. Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.
5. Nedotýkejte se bezprostředně po skončení práce nástroje ani obrobku. Mohou být velmi horké a mohly by způsobit popáleniny kůže.
6. Obrobek vždy upněte do svěráku či do podobného upevňovacího zařízení.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek.

NESPŘÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

POPIS FUNKCE

UPOZORNĚNÍ:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Nastavení hloubky

Platí pouze pro model FS2700

► Obr.1: 1. Lokátor 2. Přední víčko

Chcete-li šroubovat samovrtné šrouby, apod., nastavte hloubku následovně. Otáčením lokátoru upravte hloubku. Seřízením hloubkového dorazu vytvoříte vzdálenost přibližně 1 mm mezi předním víčkem (jež pracuje spolu s hloubkovým dorazem) a základnou hlavy šroubu. Jedna úplná otáčka hloubkového dorazu odpovídá změně hloubky o 1 mm.

► Obr.2

► Obr.3

Zapínání

► Obr.4: 1. Spínač 2. Blokovací tlačítko

UPOZORNĚNÍ:

- Před připojením nástroje do zásuvky vždy zkontrolujte, zda spoušť funguje správně a po uvolnění se vrací do vypnuté polohy.

Chcete-li nástroj spustit, stačí stisknout jeho spoušť. Otáčky nástroje se zvyšují zvýšením tlaku na spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť. Chcete-li pracovat nepřetržitě, stiskněte spoušť a potom stiskněte blokovací tlačítko. Chcete-li nástroj vypnout ze zablokované polohy, stiskněte spoušť naplno a pak ji pusťte.

POZNÁMKA:

- Šroubovák se nebude otáčet i když je zapnut spínač a otáčí se motor, dokud nevolíte šroubovák do hlavy šroubu a vyvinutím tlaku směrem dopředu nezaktivujete spojku.

Rozsvícení světla

► Obr.5: 1. Světlo

UPOZORNĚNÍ:

- Neďte přímo do světla nebo jeho zdroje.

Pracovní osvětlení se zapíná stisknutím spouště. Vypíná se uvolněním spouště.

POZNÁMKA:

- K očištění nečistot z čočky světla používejte suchý hadřík. Dávejte pozor, abyste čočku světla nepoškrábali, může se tím zmenšit jeho svítivost.

Přepínání směru otáčení

► Obr.6: 1. Přepínací páčka směru otáčení

UPOZORNĚNÍ:

- Před zahájením provozu vždy zkontrolujte nastavený směr otáčení.
- S přepínačem směru otáčení manipulujte až poté, co nástroj dosáhne úplného klidu. Provedete-li změnu směru otáčení před zastavením nástroje, může dojít k jeho poškození.

Tento nástroj je vybaven přepínačem směru otáčení. Požadujete-li otáčení ve směru hodinových ručiček, přesuňte páčku přepínače směru otáčení do polohy ⇐ (strana A). Pokud potřebujete otáčení proti směru hodinových ručiček, přesuňte páčku do polohy ⇒ (strana B).

Seřízení utahovacího momentu

Chcete-li šroubovat strojní šrouby, vruty do dřeva, šrouby s šestihrannou hlavou, apod., pro které je stanoven utahovací moment, nastavte následujícím způsobem utahovací moment. ► Obr.7: 1. Stavěcí prstenec 2. Ukazatel

Utahovací moment nastavíte otáčením stavěcího prstence. Hodnotu momentu zvýšíte otáčením stavěcího prstence ve směru šipky a otáčením opačným směrem ji snížíte. Vyrovnajte číslici 1 na stavěcím prstencí se značkou na převodovce. Do materiálu nebo do kousku náhradního materiálu zavrtejte zkušební šroub. Není-li utahovací moment pro daný šroub vyhovující, pokračujte v nastavování, až docílíte správného momentu.

UPOZORNĚNÍ:

- Stavěcí prstenec smí být otáčen pouze v očíslovaném rozsahu. Neotáčejte jej silou mimo tento rozsah.

Hák

► **Obr.8:** 1. Hák

Háček je výhodný pro dočasné pověšení nástroje.

MONTÁŽ

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Instalace a demontáž pracovního nástroje

Platí pro model FS2700

Při demontáži nástroje nejdříve demontujte přední víčko a poté nástroj vytáhněte.

► **Obr.9**

Při instalaci pracovního nástroje jej zasuňte co nejdále do nástroje a poté nainstalujte zpět přední víčko.

Platí pro model FS2701

Při instalaci nástavce potáhněte sklíčidlo ve směru šipky a vložte nástavec co nejdále do pouzdra. Poté nástavec uvolněním pouzdra zajistěte.

► **Obr.10:** 1. Vrták 2. Objímka

Chcete-li nástavec vyjmout, potáhněte sklíčidlo ve směru šipky a nástavec vytáhněte.

POZNÁMKA:

- Nebude-li nástavec vložen dostatečně hluboko do pouzdra, nevrátí se pouzdro do své výchozí polohy a nástavec nebude upevněn. V takovém případě se pokuste nástavec vložit znovu podle pokynů uvedených výše.
- Po vložení nástavce zkontrolujte, zda je řádně upevněn. Pokud se uvolňuje, nepoužívejte jej.

PRÁCE

► **Obr.11**

► **Obr.12**

Nasadte šroub na hrot nástroje a umístěte hrot šroubu na povrch upevňovaného dílu. Vyvíňte na nástroj tlak a uveďte jej do chodu. Jakmile se zaktivuje spojka, okamžitě nástroj odstraňte. Poté uvolněte spoušť.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Při nasazování šroubu na hrot nástroje dávejte pozor, abyste šroub nezatlačili. Pokud šroub zatlačíte, dojde k aktivaci spojky a šroub se náhle otočí. To by mohlo vést k poškození dílu a zranění.
- Dbejte, aby byl šroubovákový nástavec nasazen kolmo na hlavu šroubu. V opačném případě může dojít k poškození šroubu a/nebo nástavce.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nářadí, vždy se přesvědčte, že je vypnuté a vytažené ze zásuvky.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Pro váš nástroj Makita, popsany v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Křížový nástavec
- Magnetický nástavec s vnitřním šestihranem
- Přední víčko

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

| |
|---|
| 884918C974 EN, UK, PL, RO, DE, HU, SK, CS 20190719 |
|---|